

## II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

## EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

## EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

## AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG 44/2005 HATÁROZATA

(2005. április 29.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás I. mellékletének (Állat- és növényegészségügyi kérdések) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás I. mellékletét a 2005. március 11-i 43/2005 EGT-vegyesbizottsági határozat <sup>(1)</sup> módosította.
- (2) A harmadik országokból behozott termékeknek a közösségi állat-egészségügyi határállomásokon való állat-egészségügyi ellenőrzésére vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2004. január 22-i 136/2004/EK bizottsági rendeletet <sup>(2)</sup> be kell építeni a megállapodásba.
- (3) A harmadik országokból a Közösségbe beléptetett állatok bejelentésére és állat-egészségügyi ellenőrzésére vonatkozó okmány bevezetéséről szóló, 2004. február 18-i 282/2004/EK bizottsági rendeletet <sup>(3)</sup> be kell építeni a megállapodásba.
- (4) A Romániából Magyarországra behozott élő állatok állat-egészségügyi ellenőrzése tekintetében Magyarország által alkalmazandó átmeneti intézkedések megállapításáról szóló, 2004. március 10-i 2004/253/EK bizottsági határozatot <sup>(4)</sup> be kell építeni a megállapodásba.

<sup>(1)</sup> HL L 198., 2005.7.28., 45. o.

<sup>(2)</sup> HL L 21., 2004.1.28., 11. o.

<sup>(3)</sup> HL L 49., 2004.2.19., 11. o.

<sup>(4)</sup> HL L 79., 2004.3.17., 47. o.

- (5) A Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozására tekintettel a 2001/881/EK határozatnak az állat-egészségügyi határállomások jegyzékét érintő kiegészítések és törlések tekintetében történő kiigazításáról szóló, 2004. március 18-i 2004/273/EK bizottsági határozatot <sup>(5)</sup> be kell építeni a megállapodásba.
- (6) A harmadik országokból a Közösségbe beléptetett állatok bejelentésére és állat-egészségügyi ellenőrzésére vonatkozó okmány bevezetéséről szóló 282/2004/EK rendelet módosításáról szóló, 2004. március 26-i 585/2004/EK bizottsági rendeletet <sup>(6)</sup> be kell építeni a megállapodásba.
- (7) Az állatok és az állati eredetű termékek Közösségen belüli kereskedelmével kapcsolatos harmonizált bizonyítványminta és ellenőrzési jelentés elfogadásáról szóló, 2004. március 30-i 599/2004/EK bizottsági rendeletet <sup>(7)</sup> be kell építeni a megállapodásba.
- (8) A Traces-rendszer bevezetéséről és a 92/486/EGK határozat módosításáról szóló, 2004. március 30-i 2004/292/EK bizottsági határozatot <sup>(8)</sup> be kell építeni a megállapodásba.
- (9) A HL L 208., 2004.6.10., 17. o. számában helyesbített, az állat-egészségügyi határállomások jegyzékének változásai és további kiegészítése tekintetében a 2001/881/EK és a 2002/459/EK határozat módosításáról szóló, 2004. április 26-i 2004/408/EK bizottsági határozatot <sup>(9)</sup> be kell építeni a megállapodásba.
- (10) A HL L 212., 2004.6.12., 7. o. számában helyesbített, az állat-egészségügyi határállomások jegyzékéről szóló 2001/881/EK határozatnak a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozására tekintettel történő módosításáról szóló, 2004. április 29-i 2004/469/EK bizottsági határozatot <sup>(10)</sup> be kell építeni a megállapodásba.
- (11) A HL L 212., 2004.6.12., 53. o. számában helyesbített, a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozása következtében a 2002/459/EK határozatnak a Traces számítógépes hálózat egységeinek jegyzékét érintő kiegészítések tekintetében történő kiigazításáról szóló, 2004. április 29-i 2004/477/EK bizottsági határozatot <sup>(11)</sup> be kell építeni a megállapodásba.
- (12) E határozat Liechtenstein esetében nem alkalmazandó,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

### 1. cikk

A megállapodás I. melléklete I. fejezetének 1.2. része az ezen határozat mellékletében meghatározottak szerint módosul.

---

<sup>(5)</sup> HL L 86., 2004.3.24., 21. o.

<sup>(6)</sup> HL L 91., 2004.3.30., 17. o.

<sup>(7)</sup> HL L 94., 2004.3.31., 44. o.

<sup>(8)</sup> HL L 94., 2004.3.31., 63. o.

<sup>(9)</sup> HL L 151., 2004.4.30., 21. o.

<sup>(10)</sup> HL L 160., 2004.4.30., 7. o.

<sup>(11)</sup> HL L 160., 2004.4.30., 86. o.

## 2. cikk

A 136/2004/EK, a 282/2004/EK, az 585/2004/EK és az 599/2004/EK rendeletnek, valamint a 2004/253/EK, 2004/273/EK, 2004/292/EK, a HL L 208., 2004.6.10., 17. o. számában helyesbített 2004/408/EK, a HL L 212., 2004.6.12., 7. o. számában helyesbített 2004/469/EK és a HL L 212., 2004.6.12., 53. o. számában helyesbített 2004/477/EK határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

## 3. cikk

Ez a határozat 2005. április 30-án lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (\*).

## 4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében, illetve EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2005. április 29-én.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Richard WRIGHT

---

(\*) Alkotmányos követelményeket nem jeleztek.

## MELLÉKLET

A megállapodás I. melléklete I. fejezetének 1.2. része az alábbiak szerint módosul:

1. A 39. pont (2001/881/EK bizottsági határozat) a következő francia bekezdésekkel egészül ki:

- „— **32004 D 0273**: a Bizottság 2004. március 18-i 2004/273/EK határozata (HL L 86., 2004.3.24., 21. o.),
- **32004 D 0408**: a Bizottság 2004. április 26-i 2004/408/EK határozata (HL L 151., 2004.4.30., 21. o.), amelynek helyesbített szövegváltozatát a HL L 208., 2004.6.10., 17. o. tartalmazza,
- **32004 D 0469**: a Bizottság 2004. április 29-i 2004/469/EK határozata (HL L 160., 2004.4.30., 7. o.), amelynek helyesbített szövegváltozatát a HL L 212., 2004.6.12., 7. o. tartalmazza.”

2. A 46. pont (2002/459/EK bizottsági határozat) a következő francia bekezdésekkel egészül ki:

- „— **32004 D 0408**: a Bizottság 2004. április 26-i 2004/408/EK határozata (HL L 151., 2004.4.30., 21. o.), amelynek helyesbített szövegváltozatát a HL L 208., 2004.6.10., 17. o. tartalmazza,
- **32004 D 0477**: a Bizottság 2004. április 29-i 2004/477/EK határozata (HL L 160., 2004.4.30., 86. o.), amelynek helyesbített szövegváltozatát a HL L 212., 2004.6.12., 53. o. tartalmazza.”

3. A 114. pont (2003/630/EK bizottsági határozat) után a következő pontokat kell beilleszteni:

- „115. **32004 R 0136**: A Bizottság 2004. január 22-i 136/2004/EK rendelete a harmadik országokból behozott termékeknek a közösségi állat-egészségügyi határállomásokon való állat-egészségügyi ellenőrzésére vonatkozó eljárások megállapításáról (HL L 21., 2004.1.28., 11. o.).

Ezt a jogi aktust kell alkalmazni Izlandra azokon a területeken, amelyekre a bevezető rész 2. pontjában hivatkozott egyedi jogi aktusok vonatkoznak.

A megállapodás alkalmazásában e rendelet rendelkezéseit a következő kiigazításokkal kell értelmezni:

A 8. cikk (4) bekezdésébe a »Finnországba« szó után az »Izlandra, Norvégiába« szavakat kell beilleszteni.

116. **32004 D 0253**: A Bizottság 2004. március 10-i 2004/253/EK határozata a Romániából Magyarországra behozott élő állatok állat-egészségügyi ellenőrzése tekintetében Magyarország által alkalmazandó átmeneti intézkedések megállapításáról (HL L 79., 2004.3.17., 47. o.).

Ezt a jogi aktust kell alkalmazni Izlandra azokon a területeken, amelyekre a bevezető rész 2. pontjában hivatkozott egyedi jogi aktusok vonatkoznak.

117. **32004 R 0282**: A Bizottság 2004. február 18-i 282/2004/EK rendelete a harmadik országokból a Közösségbe beléptetett állatok bejelentésére és állat-egészségügyi ellenőrzésére vonatkozó okmány bevezetéséről (HL L 49., 2004.2.19., 11. o.), az alábbi módosítással:

- **32004 R 0585**: A Bizottság 2004. március 26-i 585/2004/EK rendelete (HL L 91., 2004.3.30., 17. o.).

Ezt a jogi aktust kell alkalmazni Izlandra azokon a területeken, amelyekre a bevezető rész 2. pontjában hivatkozott egyedi jogi aktusok vonatkoznak.

118. **32004 D 0292**: A Bizottság 2004. március 30-i 2004/292/EK határozata a Traces-rendszer bevezetéséről és a 92/486/EGK határozat módosításáról (HL L 94., 2004.3.31., 63. o.).

Ezt a jogi aktust kell alkalmazni Izlandra azokon a területeken, amelyekre a bevezető rész 2. pontjában hivatkozott egyedi jogi aktusok vonatkoznak.

119. **32004 R 0599**: A Bizottság 2004. március 30-i 599/2004/EK rendelete az állatok és az állati eredetű termékek Közösségen belüli kereskedelmével kapcsolatos harmonizált bizonyítványminta és ellenőrzési jelentés elfogadásáról (HL L 94., 2004.3.31., 44. o.).

Ezt a jogi aktust kell alkalmazni Izlandra azokon a területeken, amelyekre a bevezető rész 2. pontjában hivatkozott egyedi jogi aktusok vonatkoznak.”

4. A 14. pont (92/527/EGK bizottsági határozat) szövegét el kell hagyni.
5. A 16. pont (93/13/EGK bizottsági határozat) szövegét el kell hagyni.
6. A 12. pont (92/486/EGK bizottsági határozat) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32004 D 0292**: a Bizottság 2004. március 30-i 2004/292/EK határozata (HL L 94., 2004.3.31., 63. o.).”

---